

William Blake,
 La rozo malsana
tradukita de Pejno Simono

Malsanas vi roz'!
 La larv' kaŝceesta,
 alflugis dumnokte
 tra hurlo tempesta,

por lite vin trovi
 ruĝega pro ĝu',
 kaj en am' noktmistera
 jen via detru'.

*Traduko de la Angla poemo "The Sick Rose" de WILLIAM BLAKE (*1757-11-28 - †1827-08-12) en Esperanton de PEJNO SIMONO (Simon Edward Adrian Payne, *1941-12-23).*

Arg-974-1962 (2014-03-13 02:12:38)

William Blake,
 The Sick Rose

O Rose thou art sick.
 The invisible worm,
 That flies in the night
 In the howling storm:

Has found out thy bed
 Of crimson joy:
 And his dark secret love
 Does thy life destroy.

*Verkinto de tiu ĉi Angla poemo estas WILLIAM BLAKE (*1757-11-28 - †1827-08-12).*

Arg-974-1961 (2014-03-13 02:17:35)

Pri la poeto vidi la vikipediejon http://eo.wikipedia.org/wiki/William_Blake.